



# INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE

122 East 42nd Street • New York, NY 10168-1289  
Tel: (212) 551-3000 Fax: (212) 551-3180 E-mail:irc@intrescom.org

## BOARD OF DIRECTORS

- \*JOHN C. WHITEHEAD  
Chairman
  - \*LEO CHERNE  
Chairman Emeritus
  - \*WINSTON LORD  
Vice Chairman
  - LIV ULLMANN  
Vice Chairman, International
  - \*JAMES C. STRICKLER, M.D.  
Chairman, Executive Committee
  - \*REYNOLD LEVY  
President and Chief Executive Officer
  - ROBERT P. DE VECCHI  
President Emeritus
  - \*PETER W. WEISS  
Treasurer
  - \*GEORGE F. HRITZ  
Counsel
  - \*CHARLES STERNBERG  
Secretary
  - \*NANCY STARR  
Assistant Secretary
  - \*MORTON ABRAMOWITZ  
ERNESTO ALVAREZ  
F. WILLIAM BARNETT  
\*ALAN BATKIN  
GEORGETTE BENNETT-TANENBAUM  
\*GEORGE BIDDLE  
\*VERA BLINKEN  
W. MICHAEL BLUMENTHAL  
\*BEVERLE BRUCE  
NESTOR CARBONELL  
ROBERT M. COTTEN  
JODIE EASTMAN  
KATHERINE G. FARLEY  
SANDRA FELDMANN  
THEODORE J. FORSTMANN  
\*TOM GERETY  
HENRY GRUNWALD  
MORTON I. HAMBURG  
RICHARD HOLBROOKE  
\*MARVIN JOSEPHSON  
ALTON KASTNER  
IRENA KIRKLAND  
HENRY A. KISSINGER  
THOMAS G. LABRECQUE  
TOM LANTOS  
THEODORE LI, M.D.  
ROBERT E. MARKS  
\*LUCRETIA MARTIN  
ROMAN MARTINEZ IV  
KATI MARTON  
JAY MAZUR  
W. ALLEN MOORE  
DANIEL PATRICK MOYNIHAN  
ROBERT B. OAKLEY  
SARAH O'HAGAN  
\*LIONEL OLMER  
\*CATHERINE O'NEILL  
CLAIBORNE PELL  
DAVID L. PHILLIPS  
DAVID N. PINCUS  
\*JOHN RICHARDSON  
JAY SCHULBERG  
ISADORE SCOTT  
JACK SHEINKMAN  
\*DOLORES C. SMITHIES  
STEPHEN J. SOLARZ  
H. PETER STERN  
LOUIS W. SULLIVAN, M.D.  
\*LEE COPLEY THAW  
JOHN TRAIN  
\*GEORGIA TRAVERS  
WILLIAM J. vanden HEUVEL  
\*DANIEL WEINER, M.D.  
EDWIN J. WESELY  
JOSH S. WESTON  
ELIE WIESEL  
\*JONATHAN WIESNER  
GUY P. WYSER-PRATTE  
\*Executive Committee
- SENIOR STAFF
- SHEPPIE ABRAMOWITZ  
Vice President, Government Relations
  - EDWARD P. BLIGH  
Vice President, Communications
  - KATHLEEN BURCH  
Vice President, Development
  - ROBERT J. CAREY  
Vice President, Resettlement
  - RICHARD LA ROCHE  
Vice President, Chief Financial Officer
  - LOUISE SHEA  
Vice President, Human Resources
  - BARBARA SMITH  
Vice President, Overseas Programs
  - SUSSAN KHOZOURI  
Director, International Development

July 5, 2000

Mr. Jonathan Dworken  
Project Officer  
Office of Foreign Disaster Assistance  
1300 Pennsylvania Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20523-8602

**Subject:** *Final Report for AOT-G-00-99-00048-00: Emergency Sanitation and Water Supply at Internally Displaced Persons areas and feeding sites in Northwest Rwanda*

Dear Mr. Dworken,

Please find enclosed the final report for IRC Rwanda's emergency sanitation and water supply program at Internally Displaced Persons areas and feeding sites in Northwest Rwanda. The enclosed final report includes:

- Project narrative
- Map of the Prefecture of Gisenyi in which the projects were implemented
- Cooperation Agreement between UNICEF, IRC and Gisenyi Prefecture
- Hand-over documents for each project implemented.
- Photographs.

If you have any questions or comments please feel free to contact me at your convenience. On behalf of the IRC Rwanda programs, thank you for your continued support.

Sincerely,

*Maria Davidoff for:*

John Keys  
Regional Director, Great Lakes

cc: Liz McBride, Country Director, IRC Rwanda  
Barbara Hicks, Program Support Division, OFDA  
Christine Hjelt, USAID Rwanda  
USAID/CDIE/DI

Afghanistan Albania Austria Azerbaijan Bosnia-Herzegovina Burundi Congo-Brazzaville Cote d'Ivoire Croatia  
Democratic Republic of Congo Federal Republic of Yugoslavia Georgia Guinea Guinea-Bissau Hungary Italy Kenya  
Liberia Pakistan Rwanda Sierra Leone Somalia Spain Sudan Switzerland Tanzania Thailand Uganda United Kingdom  
Atlanta Boston Charlottesville Dallas Los Angeles Miami New York City Phoenix Salt Lake City San Diego  
San Francisco San Jose Seattle Washington, D.C. West New York, N.J.

Contributions to the International Rescue Committee, Inc. are tax deductible.



A

# INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE - RWANDA PROGRAMS

## *Final Report*

**Project:** *Emergency Sanitation and Water Supply at Internally Displaced Persons Areas and Feeding Sites in Northwest Rwanda*

**Submitted:** June 12, 2000 to USAID's Office of Foreign Disaster Assistance

### **I. EXECUTIVE SUMMARY**

**Cooperative Agreement:** AOT-G-00-99-00120-00

**Country:** Rwanda

**Disaster:** Military insurgency causing internal population displacements

**Time Period of Report:** June 22, 1999 to April 30, 2000

**Award Period:** June 22, 1999 to April 30, 2000

**GOAL:** *To prevent incidences of oral-fecal and water-borne diseases at two Internally Displaced Persons (IDP) areas, one IDP camp and four resettlement areas in Gisenyi Prefecture by supplying materials and technical support for the construction of latrine facilities and improving the access to potable water*

**Summary Statement:** The IRC was able to realize major achievements in the areas of Emergency Water and Sanitation during the span of the project in Gisenyi. IRC has seen the completion of a total of 829 family latrines, 158 community latrines (447 families) in the IDP camps and 16 school VIP latrines (320 children). In the water sector, ten water initiatives were completed with approximately 17,820 meters of pipe trenched, three water reservoirs constructed and 43 water points implemented to serve a beneficiary population of 21,600. With the utilization of two water tankers, a total of 7,500,000 liters of much needed potable water was delivered to more than 15,000 people. IRC was, and continues to be prepared for any future influx of refugees and has established the capacity to respond to emergency water and sanitation needs within Gisenyi Prefecture.

The majority of the activities achieved during the life of the project follow those designed in the project proposal document. However, the nature of the physical environment surrounding the IDP populations targeted was in constant flux and beneficiary numbers were prone to either increase or decrease. While these changes ultimately affected the

expected results outlined in the original project document, the project purpose and objectives remained the same.

**Objective 1:** To achieve latrine coverage of one family per latrine for 1,250 families at two Internally Displaced Persons (IDP) areas and four resettlement areas and to achieve latrine coverage of 20 users per latrine for approximately 3,100 persons in one Internally Displaced Persons (IDP) 'camp', by supplying materials and technical support for the construction of 1,250 family latrines and 155 community latrines.

**Summary:** A total of 1003 latrines are operational and serve 1276 families (approximately 8454 people including 3160 IDPs). A total of 16 VIP school latrine blocks were constructed at the request of the local authorities for 320 children in Kinihira.

**Indicators:**

- a) Materials procured and delivered
- b) Sanitation committees formed / trained
- c) IDPs camp latrines operational
- d) After 17 weeks 1,405 sanplat slabs completed
- e) After 20 weeks all the latrines operational

**Achieved:**

- a) Materials procured and delivered
- b) **63** sanitation committees formed/trained
- c) **158** IDPs camp latrines operational
- d) **1025** Sanplat slabs completed
- e) **1003** Latrines operational

**Objective 2:** To provide potable water supplies of 15 liters per person per day for up to 11,150 people at one IDP area, one IDP camp and four resettlement areas by repairing and/or improving three existing water delivery systems and constructing six water supply systems extensions.

**Summary:** Rehabilitation of three new water systems, six extensions of existing water systems and one additional system were completed. IRC was able to bring potable water to 21,600 direct beneficiaries and 28,300 indirect beneficiaries.

**Indicators:**

- a) Materials procured and delivered
- b) Six water technicians trained
- c) At least 6 km of trenches excavated
- d) At least 6 km of pipeline installed
- e) Three water reservoirs constructed
- f) Public faucets

**Achieved:**

- a) Materials procured and delivered
- b) **32** water technicians trained
- c) **17.82** km of trenches excavated
- d) **17.82** km of pipeline installed
- e) **Three** water reservoir constructed
- f) **43** Public faucets operational

**Objective 3:** To maintain a capacity to respond to emergency water and sanitation needs at Internally Displaced Persons areas, planned resettlement sites, and/or for an influx of refugees.

**Summary:** IRC has established an operational base, recruited qualified staff and technicians, procured materials and supplies and established the transport capacity to respond to emergency water and sanitation needs in the Gisenyi Prefecture.

**Indicators:**

- a) Local network of labor established
- b) Vehicle fleet operational
- c) Wat/san materials pre-positioned
- d) Response team mobilized

**Achieved:**

- a) **Nine** members of team established
- b) **Six** vehicles operational (includes 3 trucks)
- c) **Seven** types of materials ready
- d) Team awaits activation

2

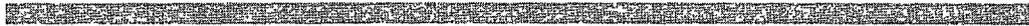
## II. PROGRAM OVERVIEW

### Project Purpose:

To prevent incidences of oral-fecal and water-borne diseases at two Internally Displaced Persons (IDP) areas, one IDP 'camp' and four resettlement areas in Gisenyi Prefecture by supplying materials and technical support for the construction of latrine facilities and improving the access to potable water.

### Project Objectives:

1. To achieve latrine coverage of one family per latrine for 1,250 families at two Internally Displaced Persons (IDP) areas and four resettlement areas and to achieve latrine coverage of 20 users per latrine for approximately 3100 persons in one Internally Displaced Persons (IDP) 'camp', by supplying materials and technical support for the construction of 1,250 family latrines and 155 community latrines.
2. To provide potable water supplies of 15 liters per person per day for up to 11,150 people at one IDP area, one IDP 'camp' and four resettlement areas by repairing and/or improving three existing water delivery systems and constructing six water supply system extensions.
3. To maintain a capacity to respond to emergency water and sanitation needs at Internally Displaced Persons areas, planned resettlement sites, and/or for an influx of refugees.



### LOCATION

The project is located in the northwest corridor of Rwanda in the Prefecture of Gisenyi. The Prefecture capital of Gisenyi town is 179 kilometers northwest of the capital of Kigali by road. The Prefecture is bordered to the north by Uganda, to the east and south by the Prefecture of Ruhengeri and Kibuye respectively, and to the west by the DRC. The Prefecture is cross-sectioned by the Volcano and Gishwati National Parks. Program activity is specifically taking place in the Communes of Rwerere, Kanama, Kayove and Mutara.

### BENEFICIARIES

The beneficiaries of IRC's emergency sanitation and water program are approximately 21,600 (and 28,300 indirect beneficiaries) recently internally displaced Rwandans who were victims of Rwanda's insurgency/rebel activity in the Prefecture of Gisenyi. Due to unforeseen circumstances, the numbers of IDP populations targeted for latrine construction varied slightly from the originally proposed estimates as follows:

- In the Bushanga project site, IRC has provided latrine facilities to the families identified who have plots. IRC has provided 100 beneficiaries with latrines from the targeted 300 in the proposal.
- In the Kinihira project site, during the lapse of time between the assessment and implementation stages, some families had already constructed their own latrines. A new assessment of the needs was conducted which resulted in the construction of 96 latrines

from the 200 targeted in the original proposal. In addition, at the request of the local authorities, IRC constructed a block of 16 VIP latrines for a primary school.

- In the Rwankuba #2 project site, the plotting process is completed but some of the plots have yet to be allocated. A secondary assessment conducted at the beginning of the project revealed only 72 families in need of latrine facilities. However, 305 latrines were completed out of the 400 that were planned.

#### Geo-Referencing Data

Commune	Site	Lat/Long	Sector/Activity	Start	End	Target Pop.	Achieved
Rwerere	Rwankuba #1 (Resettlement Site)	S01o36'45" E29o19'25"	water supply latrine construction	early Sept. 99	late Nov. 99	1,500 pers. 200 families	1,500 pers. 233 fam.
Rwerere	Rwankuba #2 (Resettlement Site)	S01o36'40" E29o19'55"	water supply latrine construction	early Sept. 99	late Nov. 99	1,500 pers. 200 families	1,500 pers. 72 fam.
Rwerere	Kavomu (Resettlement Site)	S01o37'14" E29o19'17"	water supply latrine construction	early Sept. 99	late Nov. 99	850 pers. 100 families	800 pers. 122 fam.
Rwerere	Bushanga (IDP area)	S01o38'37" E29o18'35"	water supply latrine construction	early Sept. 99	Mar. 00	2,700 pers. 300 families	2,700 pers. 100 fam.
Rwerere	Gasenyi (Resettlement Site)	S01o37'12" E29o21'33"	water supply latrine construction	mid Oct. 99	Mar. 00	1,500 pers. 250 families	1,500 pers. 206 fam.
Kanama	Mubuga (IDP area)	S01o47'26" E29o21'57"	water supply latrine construction	late June 99	Mar. 00	3,100 pers. 400 families	3,100 pers. 447 fam.
Mutura	Kijote (IDP area)	S01o37'17" E29o26'11"	water supply water trucking	mid June 99	late April 00	9,000 pers.	9,000 pers.
Kayove	Kinihira (IDP area)	S01o50'14" E29o21'06"	latrine construction	mid Aug. 99	late Oct. 99	1,500 pers. 200 families	1,500 pers. 96 fam.
<b>TOTAL</b>						<b>Water:</b> <b>Latrine:</b>	21,650 pers. 1,650 fam. 21,600 pers. 1,276 fam.

\* An additional 16 VIP latrines were constructed at the request of local authorities for a school in Kinihira. Beneficiaries total approximately 320 school children.

### III. PROGRAM PERFORMANCE

Program operations began in June of 1999, in the Communes of Kanama and Mutura, Gisenyi Prefecture, Rwanda. The initial focus was on emergency water supply to the IDP area of Kijote (Mutura commune) and water supply and sanitation facilities to the IDP camp of Mubuga (Kanama commune). The water supply and latrine construction components of the project began simultaneously in Mubuga. IRC established a latrine "san plat" slab production unit, while beneficiaries began the excavation of latrine drop holes and trenches for the water pipeline.

In early July, IRC rehabilitated and extended the Nyabirasi gravity-fed water system that now provides potable water to Mubuga and indirectly the population at large in the sector of Nyabirasi within Kanama Commune. In mid August, the focus was shifted to the sanitation activities at Kinihira (Kayove commune) where IRC had previously implemented a water supply system. Although the number of latrines originally targeted declined, IRC constructed extra latrines for a primary school at the request of the local authorities. In early September IRC expanded its water supply and sanitation program to the commune of Rwerere in the sites of Rwankuba #1, Rwankuba #2, Kavomu, Bushanga and Gasenyi. With the completion of activities in Gasenyi site and the IDPs area of Bushanga in March 2000, all construction and rehabilitation of water systems and latrine constructions were finished.

In March, OFDA approved a one-month no-cost extension to provide a sustainable solution to the water needs of the Kijote internally displaced persons. Water tankering was ongoing in Kijote until a low-cost sustainable water system was implemented and completed in April. IRC assessed the situation in Kijote and tapped a potable water sources in the vicinity of Kijote that now provides a continuous water supply.

Aside from water and sanitation, a third component to this project was maintaining the capacity to respond to emergency water and sanitation needs. In response to this component, IRC has established an operational base, recruited qualified staff and technicians, procured materials and supplies and established the transport capacity to respond to any emergency water and sanitation needs that may occur in Gisenyi Prefecture.

Full details of IRC activities are outlined within the following objectives:

**Objective One:**

***To achieve latrine coverage of one family per latrine for 1,250 families at two Internally Displaced Persons (IDP) areas and four resettlement areas and to achieve latrine coverage of 20 users per latrine for approximately 3100 persons in one Internally Displaced Persons (IDP) 'camp', by supplying materials and technical support for the construction of 1,250 family latrines and 155 community latrines.***

Although some locations demanded an increase in the number of family latrines, the number of beneficiaries outlined in the proposal was somewhat below the target. Due to the constant fluctuation of the target population the number of latrines targeted was reduced by approximately 30% (from 1421 latrines to 1003 latrines), although an unplanned 16 block school latrine was constructed. The following table summarizes the changes in the number of beneficiaries by project site.

**Amendments to the number of beneficiaries:**

Site (commune)	# Latrines			Beneficiaries	
	Planned	Actual	%	Families	Persons
Rwankuba 1 & 2 (Rwerere)	400	305	76.25%	305	1830
Gasenyi (Rwerere)	250	206	82.40%	206	1236
Kavumu (Rwerere)	100	122	122.00%	122	732
Bushanga (Rwerere)	300	100	33.33%	100	600
Mubuga (Kananma)	155	158 (public latrines)	102.00%	447	3160
Kinihira (Kayove)	200	96	48.00%	96	576
Kinihira (Kayove) School	16	16	100.00%	N/a	320 (school children)
<b>Total</b>	<b>1421</b>	<b>1003</b>	<b>70.58%</b>	<b>1276 and one School</b>	<b>8454</b>

There are several explanations for the increase or even decrease in the number of beneficiaries. On various occasions families settled into an area after the initial assessments were made. In these cases, IRC attempted to make the necessary adjustments where possible. Conversely, some families moved out of the area in which the assessments were previously made and others built their own latrines resulting in a need for a lesser amount of family latrines than was targeted for construction.

5

In every case one thing remained constant: the participation and involvement of the beneficiaries was always necessary and essential to the sanitation component of the program. Families were responsible for the excavation of the drop holes, while IRC provided support in the form of material and construction. Material and construction support encompassed the provision of hand tools for excavation, the supply of concrete for "san plat" slabs, the supply of plastic sheeting for the walls and roofing units, and the fabrication and installation of wooden doors.

In addition, IRC's community mobilization team conducted five water and sanitation training workshops. In total, 63 sanitation committees were trained and implemented within the different populations. Training workshops focused on the following:

- Relationship between hygiene, sanitation and health
- Construction of traditional low cost quality latrines
- Advantages of the "sanplat" slab design in traditional latrines
- Importance and basic operations for latrines' daily maintenance
- Principles of community mobilization
- The role of beneficiaries in water and sanitation infrastructure's self-management
- Water system management
- Hygiene and sanitary education

#### Summary of training workshop

Site	Participants			Committees		
	Women	Men	Tot	Water	Sanitation	Tot
Mubuga	18	27	45	5	15	20
Rwankuba 1 & 2	18	30	48	4	18	22
Kinihira	13	26	39	3	8	11
Gaseny	20	24	44	4	9	13
Bushanga	21	29	50	5	5	10
Kavomu	21	24	45	3	8	11
Kijote	0	30	30	6	0	6
<b>Total</b>	<b>111</b>	<b>190</b>	<b>301</b>	<b>30</b>	<b>63</b>	<b>93</b>

As beneficiary numbers changed respective to unforeseen changes in the IDP populations, the numbers of sanitation committees also changed accordingly. Although there was no change in the number of beneficiaries in Mubuga (Kanama), an additional ten sanitation committees were formed at the request of the Mubuga community.

Much of the work would not have been possible without the assistance of UNICEF and WFP. UNICEF provided additional inputs for this objective through in-kind support in the form of construction materials and WFP provided a food-for-work program for the beneficiaries.

#### Objective Two:

***To provide potable water supplies of 15 liters per person per day for up to 11,150 people at one IDP area, one IDP 'camp' and four resettlement areas by repairing and/or improving three existing water delivery systems and constructing six water supply system extensions.***

IRC gave assistance and support to communities to rehabilitate and construct drinking water systems in five communes. The rehabilitation of the Nyabirasi gravity-fed water system included the rehabilitation and protection of the water source, rehabilitation of seven valve

chambers, reparation of six public water points, reparation and cleaning of one reservoir and the replacement of 900 meters of pipeline.

Having an ample water supply, IRC was able to extend the Nyabirasi system another 2,000 meters to serve the IDP population of Mubuga and serve an additional 3100 people. Construction of the extension included the excavation of 2,000 meters of trenches, laying of 2,000 meters of pipeline, the construction of ten public water points, the construction of seven valve chambers and a brick masonry water tank of 40 cubic meter capacity. To ensure the sustainability of the new system IRC identified and trained three plumbers and 15 development agents.

Other water supply systems extension activities completed during this reporting period include the construction of three extensions to the villages of Kavomu, Rwankuba #1 and Rwankuba #2, all located in Rwerere Commune. Activities included the installation of 1,800 meters of distribution pipe, six public water points and seven valve chambers. IRC also identified and trained 4 plumbers and 24 development agents to ensure the sustainability of the water infrastructures in these three sites.

The water supply system extension activities have been completed in the resettlement site of Gasenyi and the IDPs area of Bushanga. In Bushanga, IRC has completed the excavation of 3,582 meters of trenches, the laying of 3,582 meters of pipeline, the construction of eight public water points, eleven valve chambers, one break pressure tank and one 30 cubic meter masonry water tank. In Gasenyi, IRC constructed a 20 cubic meter water tank, trenched 2,100 meters and constructed five water points.

During the course of the project, over 7,500,000 liters were delivered to the Kijote site via two water tankers as indicated in objective three. With the discovery of a water source in the vicinity of the site IRC was able to implement a low cost sustainable water supply system that has allowed the cessation of water tankering activities.

#### Summary of water projects:

Site (commune)	Meters of pipes	Water-points	Water –reservoirs	Beneficiaries
Kavomu (Rwerere)	500	2	0	800
Bushanga (Rwerere)	3582	8	1	2700
Rwankuba 1&2 (Rwerere)	1332	4	0	3000
Gasenyi (Rwerere)	2100	5	1	1500
Mubuga (Kanama)	2000	10	1	3100
Kinihira	1806	3	0	1500
Kijote (Mutura)	6500	11	0	9000
<b>Total</b>	<b>17,820</b>	<b>43</b>	<b>3</b>	<b>21,600</b>

As previously stated, IRC's community mobilization team conducted water and sanitation training workshops during the duration of the project. The water supply component of these training workshops focused on the following:

- National policy regarding the management of water supply infrastructures in rural areas
- Management strategies of the communal water committees ("Regies Associatives")
- Water supply techniques and community involvement in rural areas
- Waterborne diseases, water uses and good hygiene

- Water cost recovery strategies
- Principles of community mobilization

IRC completed the training of 30 water committees for all the sites. UNICEF provided additional material for this objective through in-kind contributions.

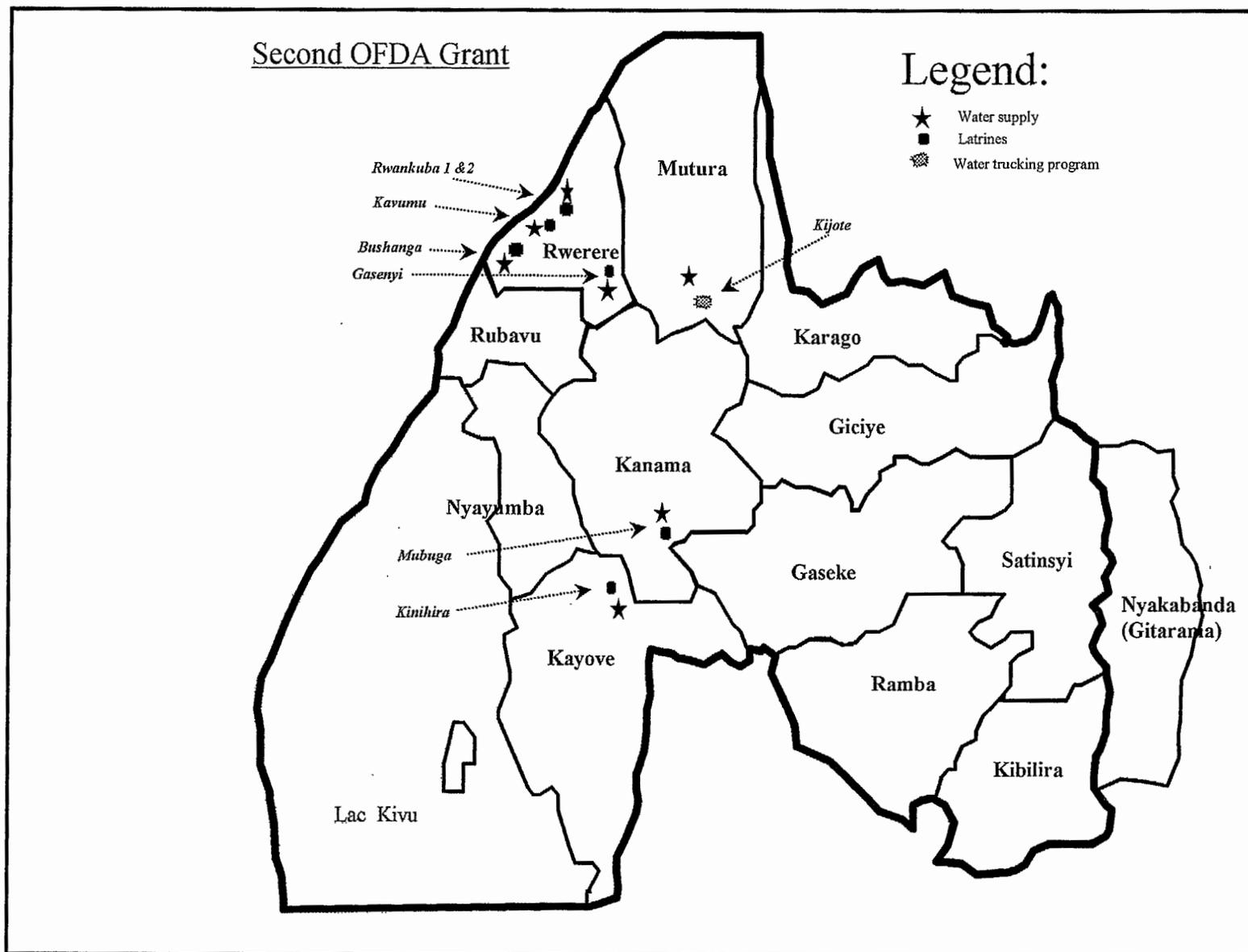
**Objective Three:**

***To maintain a capacity to respond to emergency water and sanitation needs at Internally Displaced Persons areas, planned resettlement sites, and/or for an influx of refugees.***

The third objective permitted IRC to respond to unexpected emergency situations in the northwest. In mid June, IRC began a temporary emergency water delivery program in the Kijote IDP area within Mutura commune. Six water bladders, of 10,000-liter capacity were supplied to Kijote in response to potable water needs. IRC maintained the bladders through a water tankering program that provided approximately 7,500,000 liters of potable water until a sustainable solution was found.

IRC continues to be prepared to respond to emergency water and sanitation needs in the northwest. An operational base has been established in Gisenyi and a qualified team of staff and technicians has been recruited. Essential program materials and supplies are on hand along with the necessary vehicles to provide transport. Current transport capacity includes six vehicles, including two water tankers, one heavy truck and three 4wds.

Préfecture of Gisenyi.



# Project Cooperation Agreement between UNICEF, IRC, and Gisenyi Prefecture

## Preamble

Whereas the United Nations Children's Fund (hereinafter referred to as "UNICEF"), Government of Rwanda ( hereinafter referred to as " Gisenyi Prefecture ") and IRC (hereinafter referred to as "the NGO") have, on basis of their respective mandate, as a common aim the well-being of children and women;

Whereas UNICEF, on the basis of General Assembly Resolution 417 (V) of 1 December 1950 has been requested to obtain, from non-governmental organizations having a special interest in child and family welfare the advice and technical assistance required for the implementation of its programmes;

Whereas the Government of Rwanda ( hereinafter referred to a "the Government") and UNICEF have, in accordance with the Basic Cooperation Agreement between the Government and UNICEF entered into force on **July 1994** concluded "a Rwanda Emergency Programme" which contains the programmes of cooperation between the Government and UNICEF and which provided the framework for the project, entitled here, (hereinafter referred to as "the project");

Whereas UNICEF has been entrusted by its donors with certain resources that can be allocated for cooperative programmes and projects with external organizations, and is accountable to its donors and the UNICEF Executive Board for the proper management of these funds and can in accordance with the UNICEF Financial Regulations and Rules, make available such resources for the cooperation in WES PROGRAMME FOR IMPLEMENTING MBUGANGARI WES PROJECT, in Gisenyi prefecture.

Whereas the NGO, its status being in accordance with national regulations, is committed to the generally-accepted principles of participatory, sustainable development and development-oriented humanitarian assistance (for emergency situations); has demonstrated the capacity needed for the activities involved; is apolitical and not profit-oriented;

Whereas the NGO, Gisenyi Prefecture and UNICEF agree that services shall be provided, Food for work and material assistance be distributed impartially without

discrimination, direct or indirect, because of race, creed, nationality status or political belief or any other such circumstances;

Now, therefore, on the basis of mutual trust and in the spirit of friendly cooperation, the NGO, Gisenyi Prefecture and UNICEF have entered into the present Agreement.

### Article I. Definitions

For the purpose of the present Agreement, the following definitions shall apply:

- a) "Parties" shall mean the NGO, Gisenyi Prefecture, and UNICEF;
- b) "Gisenyi Prefecture" shall mean representative of Government of The People's Republic of Rwanda.
- c) "UNICEF" shall mean the United Nations Children's Fund, a subsidiary organ of the United Nations, established by the General Assembly of the United Nations by resolution 57 (I) of 11 December 1946;
- d) "The NGO" shall mean the non-governmental organization which was established in, and incorporated under the laws of Rwanda and its status being in accordance with national regulations, which has as its purpose the *social development and improved life of the people by providing water, environmental sanitation and hygiene education in new resettlement of Mbugangali in Gisenyi Prefecture.*
- f) "This Agreement" or "the present Agreement" shall mean the present Project Cooperation Agreement, (*the UNICEF's contribution including expendable & non-expendable materials, property*), the list of non-expendable property included in Annex II and all other documents agreed upon between the Parties to be integral parts of this Agreement;
- g) "Project" shall mean all the works and activities as described in the Project Plan;
- h) "Government" shall mean the Government of Rwanda represented by Gisenyi Prefecture
- i) "UNICEF Representative" shall mean the UNICEF official in charge of the UNICEF

Office in the country, or the person acting on his/her behalf;

- j) "Person in charge of the Project" or "Project Manager" shall mean a person appointed by the NGO acting as the overall coordinator of the Project, assuming the primary responsibility for all aspects of it;
- k) "Expenditure" shall mean the sum of disbursements made and valid outstanding liabilities incurred in respect of goods and services rendered;

### **Article II. Objective and scope of this Agreement**

- ① This Agreement sets forth the general terms and conditions of the cooperation between the Parties in all aspects of achieving the Project objectives as set out in the Project Plan ( Emergency Sanitation and Water Supply Intervention at Internally Displaced Persons Camps and Feeding Sites in Northwestern Rwanda
- ② The Parties agree to join efforts and to maintain close working relationships in order to achieve the objectives of the Project.

### **Article III. Duration of the Project Agreement**

- ① The term of this Agreement shall commence on **15 September 1999** and terminate on **31 December 1999**. The Project shall commence and be completed in accordance with the schedule as set out in the Project Plan.
- ② Should it become evident to either implementation of the Project that an extension beyond the expiration date set out in paragraph 1 above will be necessary to achieve the objectives of this Project, the Party shall without delay inform the other with a view to entering into consultations to agree on a new termination date. Upon agreement on a termination date, the Parties shall conclude an amendment to this effect in accordance with Article XVI.
- ③ Should it become evident that Project will not be completed during the approved current Emergency/country programme agreed between UNICEF and the Government and should UNICEF decide the extension of the Project will be appropriate within the framework of the new Emergency/country programme, the Parties may agree to extend the Project for the period of the new country programme or whichever period of time may be seen fit within the new country programme. The procedure as outlined in Article XVI shall apply.

#### **Article IV. General responsibilities of the Parties**

- ① The Parties agree to carry out their respective responsibilities in accordance with the provisions of this Agreement.
- ② Each Party shall determine and communicate to the other the person (or unit) having the ultimate authority and responsibility for the Project on its behalf. The Person in charge of the Project or Project Manager shall be selected as mutually agreed upon between the Parties.
- ③ The Parties shall keep each other informed of all activities pertaining to the Project and shall consult once every three months or as circumstances arise which may have a bearing on the status of either Party in the country or may affect the achievement of the objectives of the Project, with a view to reviewing the workplan, budget and execution of the Project.
- ④ The Parties shall cooperate with each other to obtain and secure any licenses and permits required by national laws, where appropriate and necessary for the achievement of the objectives of the Project.
- ⑤ The NGO may only use the name and emblem of UNICEF in connection with the Project and subject to prior written consent of the UNICEF Representative in the country.
- ⑥ The UNICEF Representative will act as the principal channel for communicating with the Government regarding the Project. The Project Manager will be responsible for the day-to-day contacts with the relevant authorities on operational matters.
- ⑦ The UNICEF Representative will facilitate access to information, advisory services, technical and professional support available to UNICEF and assist the NGO to avail UNICEF of the advisory services of other United Nations organizations, whenever necessary.

#### **Article V. Personnel requirements**

- ① The NGO shall be fully responsible for all work and services performed by its personnel agents, employees, contractors or sub-contractors.

- ② The NGO's personnel, its agents, employees, contractors or sub-contractors shall not be considered in any respect as being the employees or agents of UNICEF. The NGO shall ensure that all relevant national labour laws are observed. The NGO shall provide and maintain all salaries for its employees. It is understood that UNICEF is not liable for any claims for death, bodily injury, disability, damage to property or other hazards which may be suffered by employees of the NGO or of contractors hired by the NGO as a result of their employment or work pertaining to the Project. The NGO shall, therefore, take out and maintain all appropriate workmen's compensation and liability insurance to cover its employees in any such cases and any other insurance as may be agreed upon between the Parties.
- ③ The NGO shall ensure that its employees and any outside contractors, including technical experts and consultants, meet the highest standards of qualification and technical and professional competence necessary for the achievement of the objectives of the Project and that in decisions on employment related to the execution of the Project shall be free of discrimination on the basis of race religion, sex, handicapped status, ethnic groups or national origin, or other similar factors.

#### Article VI. Supplies, and procurement

- ① Each Party shall contribute to the Project the supplies, equipment as indicated in the Project plan and detailed in the list of expendable and non-expendable property annex I, II.
- ② Technical and other equipment, non-expendable materials, supplies and other property furnished by UNICEF shall remain the property of UNICEF and shall be returned to UNICEF upon completion of the project or upon termination of this Agreement unless otherwise agreed upon between the Parties.
- ③ UNICEF may place on the supplies, equipment and other materials it furnishes, such markings as may be necessary to identify them as being provided by UNICEF.
- ④ In cases of total damage, theft expendable property made available to the NGO, the NGO shall provide UNICEF with a comprehensive report, including a police report, where appropriate, and any other evidence giving full details of the event leading to the loss of the property.

- ⑤ In its procedures for local procurements of supplies and equipment made available by UNICEF as provided for in the Project Budget the NGO shall ensure that, when placing orders or awarding contracts for the purchase or hire of all supplies, goods and other equipment under the Project Agreement, it will safeguard the principles of highest quality, economy and efficiency and that the placing of will be based on an assessment of competitive quotations or bids, unless otherwise agreed to by UNICEF. The NGO shall purchase products only from those companies that comply with existing national labour laws and regulations with regard to their employment practises (minimum age of employment, wages, working conditions), including apprenticeships for children beyond the age of primary schooling, providing that those laws and regulations comply with the principles established in paragraph 1 of article 32 of the Convention on the Rights of the Child (subject to the country's ratification of the Convention).
  
- ⑥ The NGO shall maintain complete and accurate records of supplies, equipment and other property purchased with UNICEF funds and shall take periodic physical inventories of all equipment, property and non-expendable materials and supplies. The NGO shall provide UNICEF with records on such equipments, property and supplies at such time and in such form as UNICEF may reasonably request.

#### Article VII. Operational arrangements

- ① The NGO agrees to utilize the supplies and equipment provided by UNICEF in strict accordance with the Project Plan. Whenever possible the NGO shall notify UNICEF about any expected variations at the occasion of the quarterly consultations . Any variations exceeding 10 per cent on anyone line item that may be necessary for the proper and successful implementation of the Project shall be subject to prior consultations with and approval in writing by UNICEF.
  
- ② The NGO shall make available the personnel, supplies and other services as required by the Project. Assessment of the Parties, are essential to fulfill specific tasks or to reach specific purposes necessary for the effective and efficient implementation of the Project.

The NGO further agrees to return within two (2) weeks any unused supplies made available by UNICEF at the termination or end of this Agreement or the completion of the Project. Any unspent funds shall be returned within three months of the termination of this Agreement or the completion of the Project.

### Article VIII. Maintenance of records

- ① The NGO shall keep accurate and up-to-date records and documents in respect of all expenditures incurred with funds made available by UNICEF to ensure that any obligations entered into and all disbursements made are in conformity with the provisions of the Project Plan (**Annex A**). These records shall be kept separately from any other records of the NGO.
- ② Upon completion of the Project/termination of this Agreement, the NGO shall maintain the records for a period of at least four years, unless otherwise agreed upon between the Parties.

### Article IX. Reporting requirements

- ① The NGO shall submit to UNICEF *quarterly* progress reports.
- ② Within three months of the completion of the Project or of the termination of the present Agreement, the NGO shall submit to UNICEF a final report on the outcome of the Project.

### Article X. Access for UNICEF internal auditors

UNICEF shall have the right, at its own expense, to have the records of the NGO pertaining to the execution of the Project reviewed and copied by the UNICEF Office of Internal Audit or the United Nations Board of Auditors.

### Article XI. Responsibility for claims

- ① The NGO shall indemnify, hold and save harmless and defend, at its own expense, UNICEF, its officials and persons performing services for UNICEF, from and against all suits, claims, demands and liability of any nature and kind, including their cost and expenses, arising out of the acts or omissions of the NGO or its employees or persons hired for the execution of the present Agreement and the Project.
- ② The NGO shall be responsible for, and deal with all claims brought against it by its personnel, employees, agents or contractors.

### **Article XII. Early termination**

- ① Any Party shall have the right to terminate this Agreement within thirty days of a written notice to this effect, if the other Parties are unable, unwilling or otherwise impeded to perform their obligations and meet their responsibilities under the present Agreement which would seriously endanger the achievement of the objectives of the Project, provided that consultations with a view to eliminating the impediment were unsuccessfully held.
- ② Upon receipt of a notice of termination in accordance with the preceding paragraph, the Parties shall take immediate steps to terminate their activities under this Agreement in a prompt and orderly manner so as to minimize losses and further expenditures. No further disbursement of funds by UNICEF to the NGO will take place. The NGO shall undertake no forward commitments and shall return to UNICEF, within 30 days, all unspent funds, supplies and property provided by UNICEF unless UNICEF agrees otherwise.

### **Article XIII. Force Majeure**

- ① In the event of and as soon as possible after the occurrence of any cause constituting Force Majeure as defined in Article I (k), the Party (ies) shall give the (each) other notice and, if possible, particulars in writing of such occurrence, if the Party (ies) is (are) rendered unable, wholly or in part to perform its (their) obligations or meet its (their) responsibilities under the Project Agreement. The Parties shall consult on the appropriate action to be taken, which may include suspension of the Project or termination of this Agreement, in accordance with Article XII paragraph 1.
- ② In the event that this Agreement is terminated due to causes constituting Force Majeure, the provisions of Article XII, paragraph 2 shall apply.

### **Article XIV. Arbitration**

Any dispute, controversy or claim arising out of, or relating to the present Agreement, including breach and termination thereof shall, unless it is amicably settled by direct negotiations, be referred to arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules then obtaining. Such arbitration shall be conducted under the auspices of the International Chamber of Commerce which shall also serve as the Appointing Authority under the Rules. The Parties shall be bound by the arbitration award rendered in accordance with such arbitration, as the final adjudication of any such dispute, controversy or claim.

**Article XV. Privileges and immunities**

Nothing in or related to this Agreement shall be deemed a waiver, express or implied, of any of the privileges and immunities of the United Nations and UNICEF.

**Article XVI. Amendments**

This Agreement or its Annexes may be modified, amended or extended only by written agreement between the Parties.

FOR THE NGO

  
INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE  
Madame Heidi Myrberg  
Directrice d'I.R.C.I.  
RWANDA PROJECT \*

GISENYI PREFECTURE

  
REPUBLIQUE RWANDAISE  
GISENYI PREFECTURE  
Capt Muhirwa I.B  
Prefet

FOR UNICEF

  
UNICEF  
Anders Ostman  
Representative.

JM

## Appendix I

### RESPONSIBILITIES OF THE IRC

1. Coordinate and assist technically Prefecture in the implementation of water and sanitation facilities in new resettlement of Mbugangari in Gisenyi prefecture.
2. Be authorized to make variations not exceeding ten percent between items supplied by UNICEF as shown in Appendix II providing that the total UNICEF allocation is not surpassed; any variations exceeding ten per cent that may prove necessary for the successful implementation of the Project shall be subject to UNICEF's written concurrence.
3. At all times act in consultation with the UNICEF officer responsible for the Project and avail itself of the advisory services of UNICEF and other United Nations Organizations in the country.
4. Maintain separate accounts recording all receipts for UNICEF supplied materials under this project relating to UNICEF's contribution and ensure that any obligations entered into and all disbursements made are satisfactorily documented.
5. Facilitate inspection and audit of the Project by UNICEF Internal Auditors or any other person duly authorized by UNICEF on behalf of the United Nations. Should they at any time wish to do so, the United Nations Board of Auditors may also carry out an audit of the Project.
6. Facilitate visits to the Project sites by UNICEF staff or any other person duly authorized by UNICEF to review the operations and achievements of the Project during its period of implementation and thereafter.
7. Submit to UNICEF monthly reports and a final evaluation report at the conclusion of the Project.
8. Involve commune fontainiers in every stage of activities and coordinate with Gisenyi Prefecture for sanitation and all water points , training, hygiene education and social mobilization etc

**RESPONSIBILITIES OF UNICEF**

1. UNICEF shall assist in the implementation of this Project by making available the coordination services of its staff.
2. UNICEF shall contribute supplies towards the implementation of the Project to be used in accordance with the Project plan of action. UNICEF shall remit the first instalment of supplies to the AGENCY within five working days following the signing of this Agreement by the parties hereto. Second and subsequent supplies shall be delivered when satisfactory reports and accounts have been submitted covering the use of at least seventy percent of the proceeding instalment.
3. UNICEF shall not be liable for any expenditure incurred in excess of the contribution specified in this Agreement.
4. UNICEF shall not be liable to indemnify any third party in respect to any claim, debt, damage or demand arising out of the implementation of this Agreement and which may be made against the ONG.
5. UNICEF will not accept liability for compensation for the death, disability or other hazards which may be suffered by employees and contractors of the NGO as a result of their association with the Project which is the subject matter of this Agreement.
6. List of materials :

Designation	unit	Quantity requested	Quantity available in UNICEF Stock
GI pipes 3"	Each	340	0
GI pipes 2"1/2	Pces	0	340*
GI pipes 2"	Pces	130	130
GI pipes 1"	Pces	250	250
GI pipes 3/4"	Pces	25	25
Tee equal 1"	Pce	5	5
Tee equal 3/4"		30	30
Reducing bush 1"x3/4"		8	8
Elbow 90 degree 3/4"		40	40

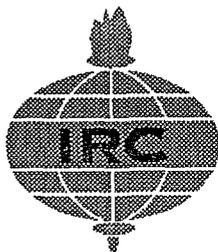
Union raccord 2"		10	10
Union raccord 1"		10	10
Union raccord 3/4"		32	32
Nipple 2"		40	40
Nipple 1"		20	20
Nipple 3/4"		30	30
Water meter 3/4"		8	8
Gate valve 1"		5	5
Gate valve 3/4"		8	8
Cement		200	
Teflons		50	50
Iron sheet		5	5
Iron angle 40x40		20	20
Iron bars dia 10mm		35	35
Iron bars dia 8mm		55	55

\* As agreed with IRC Gisenyi Project Manager.

## Appendix III

### RESPONSIBILITIES OF GISENYI PREFECTURE

1. In conjunction With IRC, coordinate and supervise all the activities of the project
2. Obtain required permissions and facilitate contacts and meetings between the IRC, UNICEF, WFP and relevant governmental structures. This may include, but not be limited to the sectoral, the communal, the prefectural and ministerial levels.
3. Assist and support WFP in delivery of food for work.
4. The " Responsable Hydraulique de Préfecture" will organise and assist to carry out the survey.



International Rescue Committee, Inc.  
RWANDA PROGRAMS - GISENYI PROJECT

P.O. Box 2961, Kigali, Rwanda  
Tel: 250 83816 • Fax: 250 86036 • Cell: 0850 05 26  
eMail: IRC@rwandatel1.rwanda1.com  
rwanda@mindspring.com

**PROCES VERBAL DE RECEPTION**

*Completion certificate*

**Adduction d'eau et d'assainissement de Karambi**

*Water supply and Sanitation in Karambi*

**Commune de Rwerere**

*Rwerere Commune*

En ce jour, *Mercredi... 24/11/1999*, a *13*... heures, nous,  
*Today, ... at ... o'clock AM, we*

- Monsieur Ramadhan BARENGAYABO, bourguemestre de la commune de Rwerere  
(maitre d'ouvrage) ou son représentant: *SAFARI Omer... Assistanat Bourguemestre*  
*Mister Ramadhan BARENGAYABO, bourguemestre of Rwerere commune (owner of the project)*
- Monsieur *S. EBISHINGWE Jean Damascène* responsable de la cellule de  
Karambi, représentant la population beneficiaire  
*Mister ... representative of Karambi cell, representing the beneficiaries*
- Abdelhamid Kalai, responsable du projet d'eau et d'assainissement au sein de International  
Rescue Committee en prefecture de Gisenyi (maitre d'oeuvre et superviseur des travaux)  
*Bernard CATALANO, water and sanitation manager for International Rescue Committee (IRC) in Gisenyi  
prefecture (supervisor and contractor)*

avons fait la reception des travaux d'adduction d'eau et de construction de latrines de Karambi  
comprenant les realisations suivantes:

International Headquarters  
122 East 42<sup>nd</sup> Street • New York • New York • 10168-1289  
Tel: 1 212 551 3000 • Fax: 1 212 551 3185

Declare to complete the hand over of Karambi water supply and latrines construction including the followings implementations:

Réhabilitation du réseau d'adduction d'eau de la Commune de Rwerere <sup>et</sup> and construction <sup>de</sup> de Latrines :

- ❖ la connection du nouveau reseau au reseau d'eau existant  
*the connection of the existing network to the new water network*
- ❖ un circuit de distribution d'eau en conduite PVC de 50 mm  
*a main network with 50mm UPVC pipeline*
- ❖ deux points de distribution de l'eau, alimentes par une conduite PVC de 40 mm (soit 4 robinets)  
*two water points supplied by 40 mm diameter UPVC pipelines (4 faucets)*
- ❖ 3 chambres de vannes  
*3 valves chambers*
- ❖ 200 latrines traditionnelles ventilées type VIP vidangeable avec fosses sèches.  
*200 VIP traditional latrines with dry wall pit*
- ❖ une formation de sensibilisation des responsables de la population en vue de la prise en charge de la gestion de l'eau, et des conditions sanitaires. A l'issue de cette formation, un kit de plomberie sera transmis au personnel forme pour l'entretien du systeme d'eau, ainsi qu'un resume des regles d'hygiene a observer.  
*a training mobilization workshop for the community leaders to the population aiming to improve water and sanitation conditions was carried out. At the end of the workshop, a plumbing kit (to the technical trained people) and a summary of hygienic rules to observe were issued.*
- ❖ Extension du réseau d'adduction d'eau de Rwerere au site de Rwankuba #1.  
*Extension of Rwerere network to Rwankuba #1*
- ❖ Extension du réseau d'adduction d'eau de Karambi.  
*Extension of Karambi water network system in Karambi*

Ce proces verbal de reception scelle la transmission officielle du projet aux autorites locales en charge de la future maintenance de cet adduction d'eau.

*This reception certificate hand over the project to the local authority which will be responsible for the maintenance of this water supply system.*

Taux d'achevement des travaux par rapport aux objectifs initiaux: *100% sans le kit.*  
Completion rate:

**Observations:**

Comments

1) L'assistance a appuis des membres du Comité que le kit de plomberie n'a pas été transmis comme prévu. Les Responsables de l'I.R.C et de la Commune de Rwerere vérifieront l'information et procéderont à la remise du dit kit.

2) Vu l'extension de l'UMUDUGUDU, de 24 autres habitations, la Commune se joint à la Cellule pour demander à l'I.R.C. une assistance pour construire 24 autres latrines VIP pour faire un total de 224 latrines en tout.

**Reserves:**

*Reserves:*

*Ne'ant.*

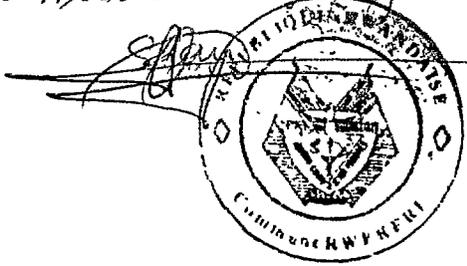
Nom, Date, Signature, et tampon

*Name, Date, Signature and stamp*

Pour le maître d'ouvrage

*For the owner of the project*

*L'Assistant du Bourgmestre*



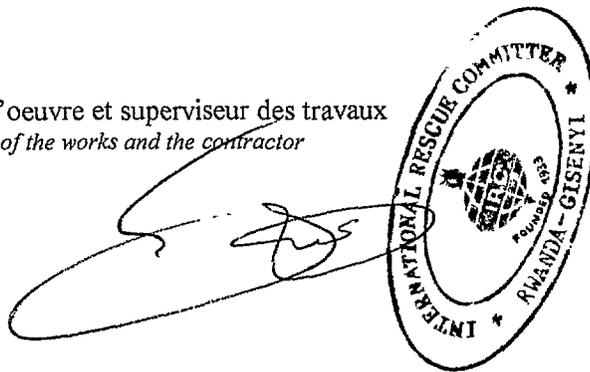
Pour les bénéficiaires

*For the beneficiaries*

*[Signature]*

Pour le maître d'oeuvre et superviseur des travaux

*For the supervisor of the works and the contractor*



CC: Monsieur le préfet de la préfecture de Gisenyi

*Mister the prefect of Gisenyi prefecture*

Monsieur de responsable de l'hydraulique rural de la préfecture de Gisenyi

*Mister the responsible of rural hydraulic in Gisenyi Prefecture*

Miss Heidi WAGNER Directrice IRC Rwanda

Mr OLAWEFEMI, UNICEF responsable des projets eau et sanitaires



## International Rescue Committee, Inc.

RWANDA PROGRAMS - GISENYI PROJECT

P.O. Box 2961, Kigali, Rwanda, Tel: 250 83816 • Fax: 250 86036 •  
Cell : 08 30 20 78, eMail: [IRC@rwandatel1.rwanda1.com](mailto:IRC@rwandatel1.rwanda1.com)  
[rwanda@mindspring.com](mailto:rwanda@mindspring.com)

### PROCES VERBAL DE RECEPTION

*Certificate of Completion*

#### Extension de l'adduction d'Eau Potable de Mutura au site de Gasenyi

*Extension of the Water Supply System of Mutura to Gasenyi*

#### Construction de 206 latrines traditionnelles «san-plat» à Gasenyi

*Construction of 206 traditional latrines "san-plat" in Gasenyi*

#### Préfecture de Gisenyi, Commune de Rwerere

*Prefecture of Gisenyi, Commune of Rwerere*

En ce jour, ... 09 Mars 2020 ....., à ... 14 ....., heures, nous,  
*Today, , at o'clock, we*

- Monsieur .. BARENGAYABO Ramadhani ....., Bourgmestre de la commune de Rwerere (maître d'ouvrage) ou son représentant:.....  
*Mister , Bourgmestre of Rwerere commune (owner of the project)*
- Monsieur... HARERIMANA Pharcine ....., chef de secteur de Mubona, représentant la population beneficiaire  
*Mister , chief of Mubona sector, representing the beneficiaries*
- Monsieur..... SETUZA ....., chef du site de Gasenyi, représentant la population de Gasenyi  
*Mister , chief of the site of Gasenyi, representing the population of Gasenyi*
- Monsieur... RUBEN UM BAYIHA ....., Coordinateur de International Rescue Committee en Préfecture de Gisenyi (maître d'oeuvre et superviseur des travaux)  
*Mister , Field Coordinator IRC-Gisenyi*

avons fait la reception des travaux réalisés par IRC dans le site de Gasenyi pour le présent projet, à savoir:

*Declare to complete the hand over of the project achieved in the site of Gasenyi. The works included the following activities:*

International Headquarters

122 East 42<sup>nd</sup> Street • New York • New York • 10168-1289

Tel: 1 212 551 3000 • Fax: 1 212 551 3185

1. l'extension de l'adduction d'eau potable de la commune de Mutura au site de Gasenyi en commune de Rwerere,  
*extension of the Mutura water supply system to the site of Gasenyi*
2. la construction de 206 latrines traditionnelles de type «san-plat»  
*construction of 206 traditional latrines «san-plat»*
3. la formation et la mise en place des comités «water and sanitation»  
*training and setting up of water and sanitation committees*

Voici dans ce qui suit le detail des réalisations  
*Find below the details of the achievements*

**Extension du reseau d'alimentation en Eau / Extension of the Water Supply system**

- pose d'une conduite de 2,100 mètres de longueur / *pipeline of 2,100 meters laid down*
- construction de 4 bornes fontaines / *construction of 4 water points*
- construction de 7 chambres de vannes / *construction of 7 valve chambers*
- construction d'un réservoir de 20 m3 / *construction of a water storage tank of 20 m3*
- formation et mise en place du comité "eau" / *training and setting up of water committee*

**Sanitation / Sanitation**

- construction 206 latrines traditionnelles / *construction of 206 traditional latrines*
- formation et mise en place du comité "sanitation"  
*training and setting up of sanitation committee*

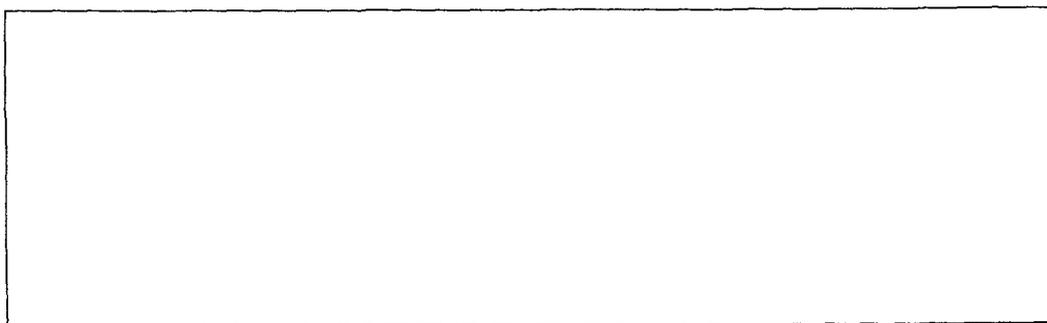
Ce procès verbal de reception scelle la transmission officielle du projet aux Autorités, à savoir la Commune de Rwerere et la Regie Associative de Rwerere qui auront en charge la gestion et la maintenance du reseau.

*This certificate of completion hands over the project to the authorities: the Commune of Rwerere and the Regie Associative of Rwerere, which will be responsible for the management and the maintenance.*

**Observations / Comments**

- R A S -

Reserves / Reserves:



**Nom, Date, Signature, et tampon**

*Name, Date, Signature and stamp*

Pour le maître d'ouvrage et Representant des Beneficiaires: Commune de Rwerere  
*For the owner of the project Representing the beneficiaries*

Monsieur le Bourgmestre de la commune de Rwerere

*Mister Bourgmester of Rwerere Commune*

Chef de Secteur Mubona

*Chief of the sector of Mubona*

*P.O. F.A.B/AET.*



Chef de site Gasenyi

*Chief of the Gasenyi site*

Pour le maître d'oeuvre et superviseur des travaux: International Rescue Committee (IRC)  
*For the supervisor of the works*

Monsieur le Coordinateur de IRC Gisenyi:

*IRC Gisenyi Field Coordinator*



Copies à :

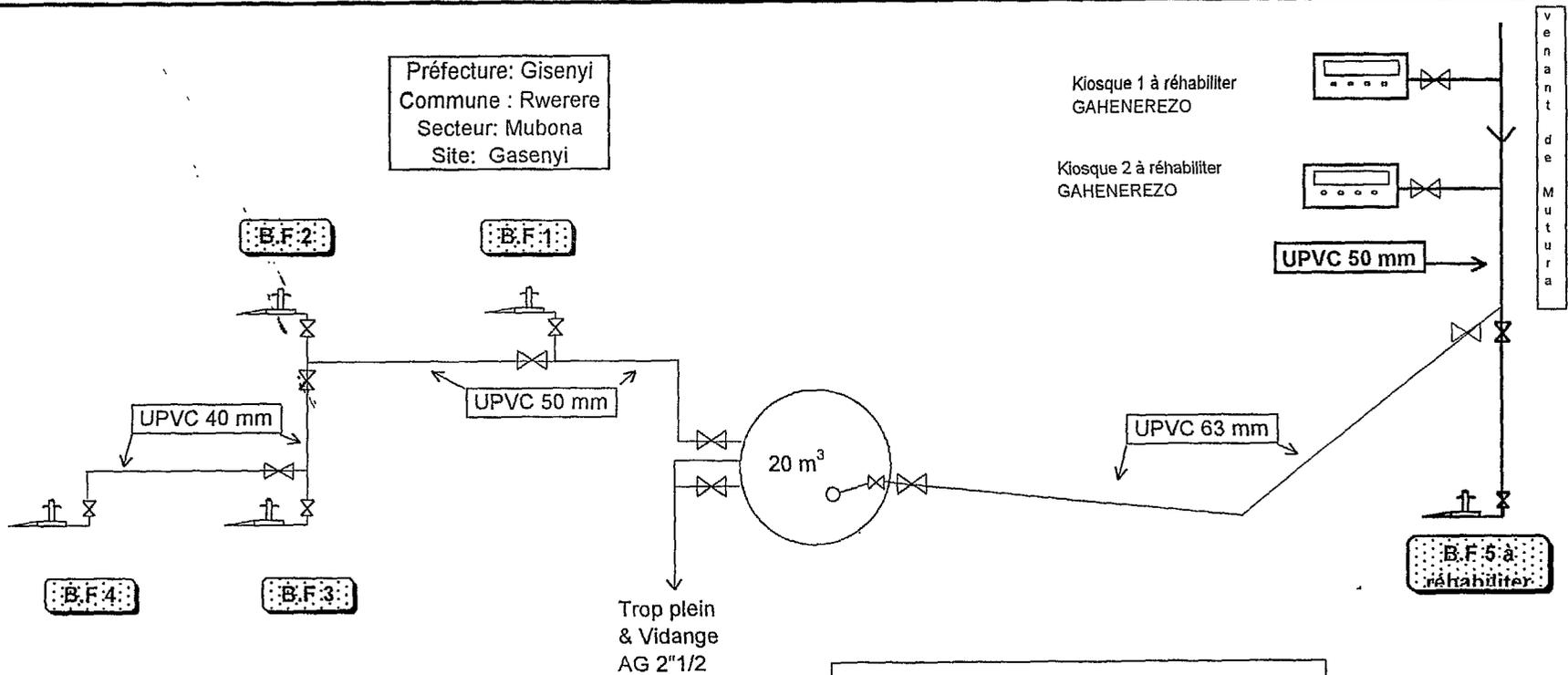
- Monsieur le Préfet de la Préfecture de Gisenyi
- Monsieur de Responsable de l'Hydraulique Rural de la Préfecture de Gisenyi
- Mr. Gerard Van Dyck, WFP Representative in Rwanda
- Mr OLAWEFEMI, Coordinator WES / UNICEF.
- Ms. Heidi WAGNER *Country Director* / IRC-Rwanda

Schéma de principes Gasenyi

Préfecture: Gisenyi  
Commune : Rwerere  
Secteur: Mubona  
Site: Gasenyi

Kiosque 1 à réhabiliter  
GAHENEREZO

Kiosque 2 à réhabiliter  
GAHENEREZO



Métré quantitatif

Description	Quantité
Circuit primaire: UPVC dia 63 mm:	1250 ml
Circuit secondaire : UPVC dia 50 mm:	650 ml
Circuit secondaire : UPVC dia 40 mm:	150 ml
Circuit de distribution : UPVC dia 32 mm:	48 ml
Bornes fontaines à construire :	4 unités
Chambre de vannes primaires :	2 unités
Chambre de vannes secondaires :	5 unités

Légende:

- Réseau existant de Gahenerezo
- Réseau à construire à Gasenyi
- Type de conduite et diamètre
- Borne fontaine de distribution d'eau
- Numero de la borne fontaine
- Vanne d'arrêt et d'équilibrage
- Vanne à flotteur

29



## International Rescue Committee, Inc.

RWANDA PROGRAMS - GISENYI PROJECT

P.O. Box 2961, Kigali, Rwanda, Tel: 250 83816 • Fax: 250 86036 •  
Cell : 08 30 20 78, eMail: [IRC@rwandatel1.rwanda1.com](mailto:IRC@rwandatel1.rwanda1.com)  
[rwanda@mindspring.com](mailto:rwanda@mindspring.com)

### PROCES VERBAL DE RECEPTION

*Certificate of Completion*

#### Extension du reseau d'Eau potable de Rwerere aux sites Rwankuba 1 & 2

*Extension of the Water Supply System of Rwerere to Rwankuba 1 & 2*

#### Construction de 305 latrines traditionnelles «san-plat» à Rwankuba 1 & 2

*Construction of 305 traditional latrines "san-plat" in Rwankuba 1 & 2*

#### Préfecture de Gisenyi, Commune de Rwerere

*Prefecture of Gisenyi, Commune of Rwerere*

En ce jour, ..... 09/ Mars / 2000 ..... à ..... 14 ..... heures, nous,  
*Today, , at o'clock, we*

- Monsieur ... BARENGAYAZO Ramadhan Bourgmestre de la commune de Rwerere (maître d'ouvrage) ou son représentant:.....  
*Mister , Bourgmestre of Rwerere commune (owner of the project)*
- Monsieur ... NSENGIYUMVA Léonidas chef de secteur de Gabiro, représentant la population beneficiaire  
*Mister , chief of Gabiro sector, representing the beneficiaries*
- Monsieur ... MAAGI JIMANA Anastase chef de secteur de Kantwali, représentant la population beneficiaire  
*Mister , chief of Kantwali sector, representing the beneficiaries*
- Monsieur ... RUBEN UM BAYIHA., Coordinateur de International Rescue Committee en Préfecture de Gisenyi (maître d'oeuvre et superviseur des travaux)  
*Mister , Field Coordinator IRC-Gisenyi*

avons fait la reception des travaux réalisés par IRC dans les sites de Rwankuba1 & 2 pour le présent projet, à savoir:

*Declare to complete the hand over of the project achieved in the sites of Rwankuba 1 & 2. The works included the following activities:*

International Headquarters

122 East 42<sup>nd</sup> Street • New York • New York • 10168-1289

Tel: 1 212 551 3000 • Fax: 1 212 551 3185

1. l'extension de l'adduction d'eau potable de la commune de Rwerere aux sites de Rwankuba 1 & 2 en commune de Rwerere,  
*extension of the Rwerere water supply system to the sites of Rwankuba 1 & 2*
2. la construction de 305 latrines traditionnelles de type «san-plat»  
*construction of 305 traditional latrines «san-plat»*
3. la formation et la mise en place des comités «water and sanitation»  
*training and setting up of water and sanitation committees*

Voici dans ce qui suit le detail des réalisations  
*Find below the details of the realizations*

**Extension du reseau d'alimentation en Eau / Extension of the Water Supply system**

- pose d'une conduite de 1,905 mètres de longueur / *pipeline of 1,905 meters laid down*
- construction de 4 bornes fontaines / *construction of 4 water points*
- construction de 5 chambres de vannes / *construction of 5 valve chambers*
- formation et mise en place du comité "eau" / *training and setting up of water committee*

**Sanitation / Sanitation**

- construction 305 latrines traditionnelles / *construction of 305 traditional latrines*
- formation et mise en place du comité "sanitation"  
*training and setting up of sanitation committee*

Ce procès verbal de reception scelle la transmission officielle du projet aux Autorités, à savoir la Commune de Rwerere et la Regie Associative de Rwerere qui auront en charge la gestion et la maintenance du reseau.

*This certificate of completion hands over the project to the authorities: the Commune of Rwerere and the Regie Associative of Rwerere, which will be responsible for the management and the maintenance.*

**Observations / Comments**

- R A S -

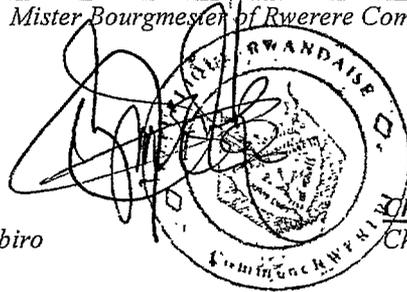
Reserves / Reserves:

Nom, Date, Signature, et tampon  
*Name, Date, Signature and stamp*

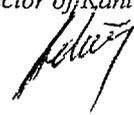
Pour le maître d'ouvrage et Representant des Beneficiaires: Commune de Rwerere  
*For the owner of the project Representing the beneficiaries*

Monsieur le Bourgmestre de la commune de Rwerere  
*Mister Bourgmester of Rwerere Commune*

Chef de Secteur Gabiro  
*Chief of the sector of Gabiro*



Chef de Secteur Kantwali  
*Chief of the sector of Kantwali*



Pour le maître d'oeuvre et superviseur des travaux: International Rescue Committee (IRC)  
*For the supervisor of the works*

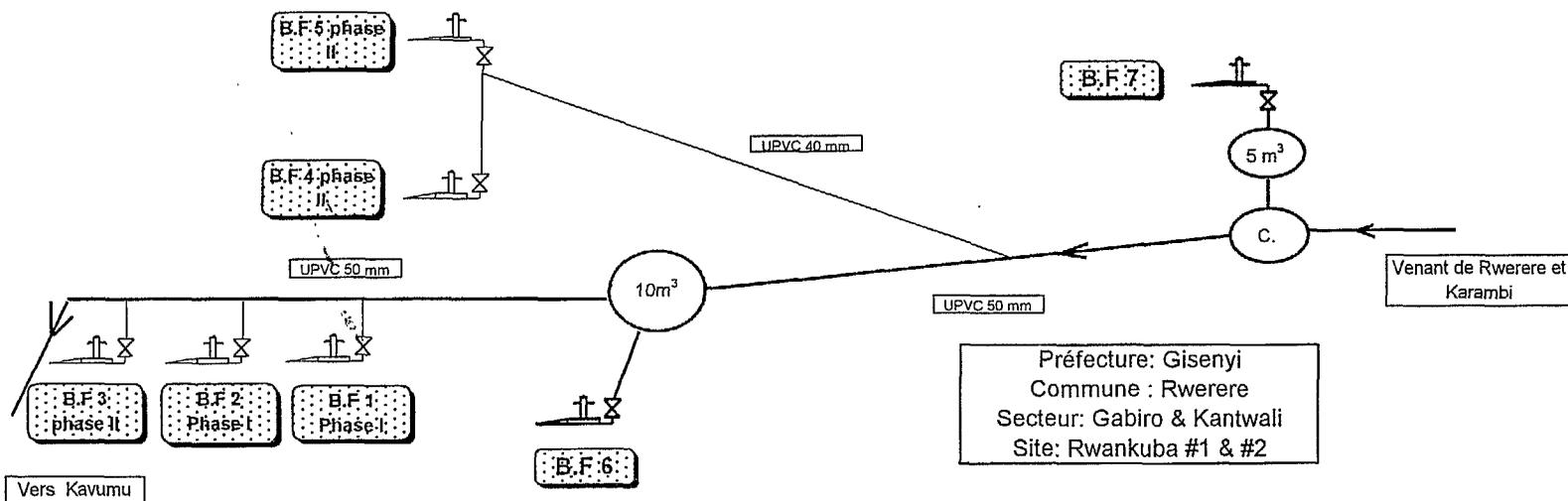
Monsieur le Coordinateur de IRC Gisenyi:  
*IRC Gisenyi Field Coordinator*



Copies à :

Monsieur le Préfet de la Préfecture de Gisenyi  
Monsieur de Responsable de l'Hydraulique Rural de la Préfecture de Gisenyi  
Mr. Gerard Van Dyck, WFP Representative in Rwanda  
Mr OLAWEFEMI, Coordinator WES / UNICEF.  
Ms. Heidi WAGNER Country Director / IRC-Rwanda

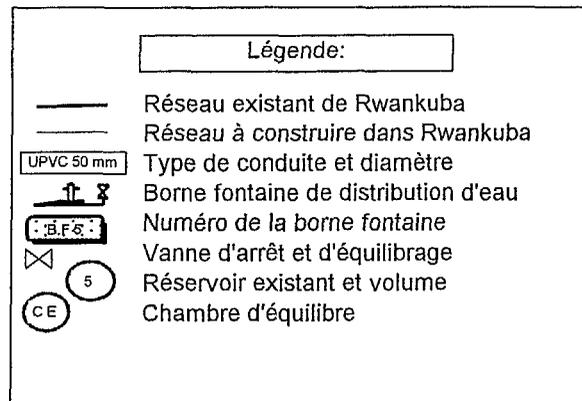
Schéma de principes Rwankuba #1 & #2



Métré quantitatif

Description des travaux	Quantité
Circuit secondaire : UPVC 40 mm Phase I	1880 ml
Circuit secondaire : UPVC 40 mm Phase II	2415 ml
Circuit distribution : UPVC 32 mm Phase I	24 ml
Circuit distribution : UPVC 32 mm Phase II	72 ml
Bornes fontaines à construire Phase I	2 unités
Bornes fontaines à construire Phase II	3 unités
Chambre de vannes secondaires Phase I	2 unités
Chambre de vannes secondaires Phase II	4 unités

Légende:



33



# International Rescue Committee, Inc.

RWANDA PROGRAMS - GISENYI PROJECT

P.O. Box 2961, Kigali, Rwanda, Tel: 250 83816 • Fax: 250 86036 •  
Cell : 08 30 20 78, eMail: [IRC@rwandatell1.rwanda1.com](mailto:IRC@rwandatell1.rwanda1.com)  
[rwanda@mindspring.com](mailto:rwanda@mindspring.com)

## PROCES VERBAL DE RECEPTION

*Certificate of Completion*

### Extension de l'adduction d'Eau Potable de Rwerere au site de Bushanga

*Extension of the Water Supply System of Rwerere to Bushanga*

### Construction de 100 latrines traditionnelles «san-plat» à Bushanga

*Construction of 100 traditional latrines "san-plat" in Bushanga*

### Préfecture de Gisenyi, Commune de Rwerere

*Prefecture of Gisenyi, Commune of Rwerere*

En ce jour, ... 09 Mars 2000 ....., à ..... 14 ..... heures, nous,  
*Today, , at o'clock, we*

- Monsieur YARENGAYIRE Ramadhan Bourgmestre de la commune de Rwerere (maître d'ouvrage) ou son représentant:.....  
*Mister , Bourgmestre of Rwerere commune (owner of the project)*
- Monsieur...N.ZABANDAMENYA Samuel, chef de secteur de Kinyanzovu, représentant la population beneficiaire  
*Mister , chief of Kinyanzovu sector, representing the beneficiaries*
- <sup>Mme</sup> Monsieur...N.YIRANJAMBARE Pelagie, chef du site de Bushanga, représentant la population de Bushanga .  
*Mister , chief of the site of Bushanga representing the population of Bushanga*
- Monsieur...RUBEN U.M. BAZIHA Coordinateur de International Rescue Committee en Préfecture de Gisenyi (maître d'oeuvre et superviseur des travaux)  
*Mister , Field Coordinator IRC-Gisenyi*

avons fait la reception des travaux réalisés par IRC dans le site de Bushanga pour le présent projet, à savoir:

*Declare to complete the hand over of the project achieved in the site of Bushanga. The works included the following activities:*

International Headquarters

122 East 42<sup>nd</sup> Street • New York • New York • 10168-1289

Tel: 1 212 551 3000 • Fax: 1 212 551 3185

1. l'extension de l'adduction d'eau potable de la commune de Rwerere au site de Bushanga,  
*extension of the Rwerere water supply system to the site of Bushanga*
2. la construction de 100 latrines traditionnelles de type «san-plat»  
*construction of 100 traditional latrines «san-plat»*
3. la formation et la mise en place des comités «water and sanitation»  
*training and setting up of water and sanitation committees*

Voici dans ce qui suit le détail des réalisations  
*Find below the details of the achievements*

**Extension du reseau d'alimentation en Eau / Extension of the Water Supply system**

- pose d'une conduite de 3,625 mètres de longueur / *pipeline of 3,625 meters laid down*
- construction de 8 bornes fontaines / *construction of 8 water points*
- construction de 10 chambres de vannes / *construction of 10 valve chambers*
- construction d'un réservoir de 30 m<sup>3</sup> / *construction of a water storage tank of 30 m<sup>3</sup>*
- construction d'une chambre d'équilibre / *construction of an equilibrium chamber*
- formation et mise en place du comité "eau" / *training and setting up of water committee*

**Sanitation / Sanitation**

- construction 100 latrines traditionnelles / *construction of 100 traditional latrines*
- formation et mise en place du comité "sanitation"  
*training and setting up of sanitation committee*

Ce procès verbal de reception scelle la transmission officielle du projet aux Autorités, à savoir la Commune de Rwerere et la Regie Associative de Rwerere qui auront en charge la gestion et la maintenance du reseau.

*This certificate of completion hands over the project to the authorities: the Commune of Rwerere and the Regie Associative of Rwerere, which will be responsible for the management and the maintenance.*

**Observations / Comments**

- RAS -

Reserves / Reserves:

**Nom, Date, Signature, et tampon**

*Name, Date, Signature and stamp*

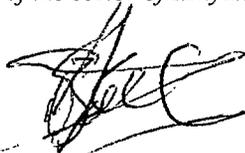
Pour le maître d'ouvrage et Representant des Beneficiaires: Commune de Rwerere  
*For the owner of the project Representing the beneficiaries*

Monsieur le Bourgmestre de la commune de Rwerere

*Mister Bourgmaster of Rwerere Commune*

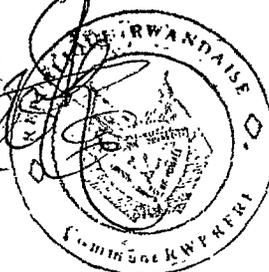
Chef de Secteur Kinyanzovu

*Chief of the sector of Kinyanzovu*



Chef de site Bushanga

*Chief of the Bushanga site*



Pour le maître d'oeuvre et superviseur des travaux: International Rescue Committee (IRC)  
*For the supervisor of the works*

Monsieur le Coordinateur de IRC Gisenyi:

*IRC Gisenyi Field Coordinator*

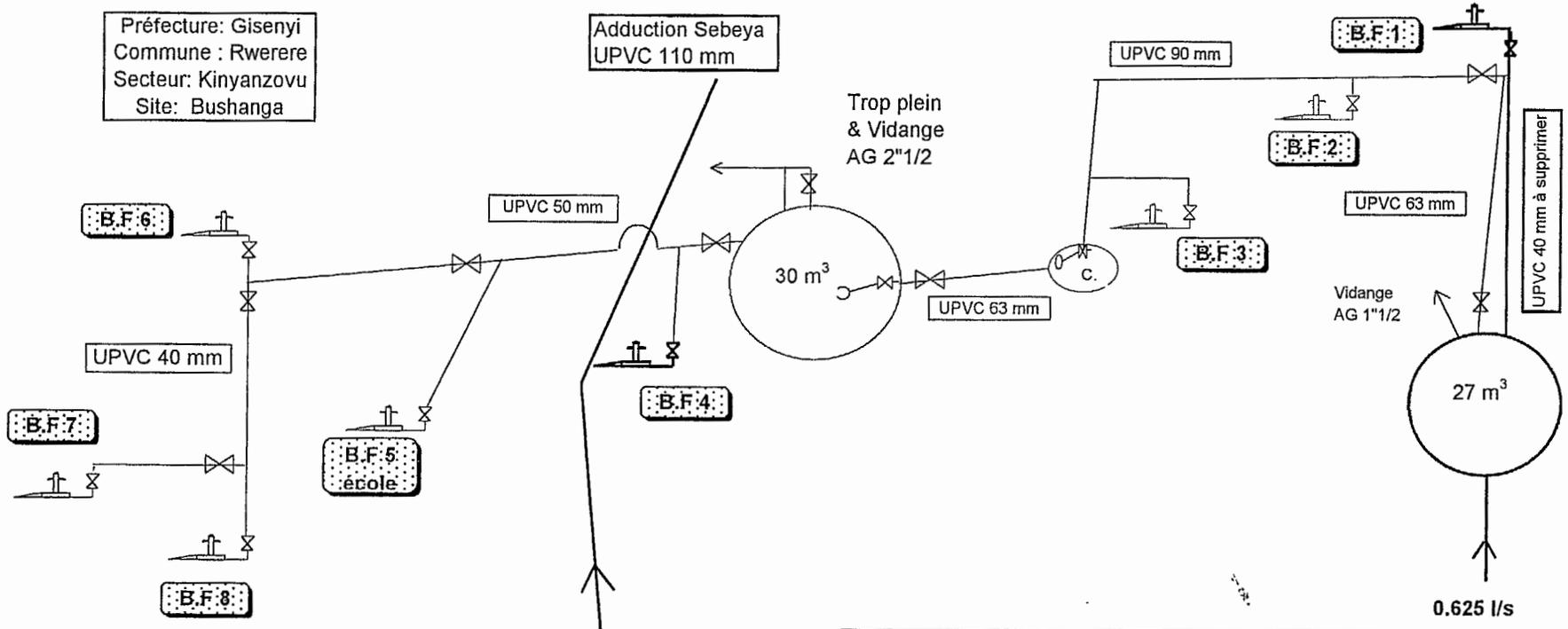


Copies à :

- Monsieur le Préfet de la Préfecture de Gisenyi
- Monsieur de Responsable de l'Hydraulique Rural de la Préfecture de Gisenyi
- Mr. Gerard Van Dyck, WFP Representative in Rwanda
- Mr OLAWEFEMI, Coordinator WES / UNICEF.
- Ms. Heidi WAGNER *Country Director* / IRC-Rwanda

Schéma de principes Bushanga

Préfecture: Gisenyi  
Commune : Rwerere  
Secteur: Kinyanzovu  
Site: Bushanga



Métré quantitatif

Description	Quantité
Circuit primaire: UPVC dia 90 mm	1110 ml
Circuit primaire: UPVC dia 63 mm:	1284 ml
Circuit secondaire : UPVC dia 50 mm:	1050 ml
Circuit secondaire : UPVC dia 40 mm:	108 ml
Circuit de distribution : UPVC dia 32 mm:	72 ml
Bornes fontaines à construire	6 unités
Chambre de vannes primaires :	2 unités
Chambre de vannes secondaires :	8 unités

Légende:

- Réseau existant de Ryabizige
- Réseau à construire vers et à Bushanga
- Type de conduite et diamètre
- Borne fontaine de distribution d'eau
- Numéro de la borne fontaine
- Vanne d'arrêt et d'équilibrage
- Vanne à flotteur
- Chambre d'équilibre

37



## International Rescue Committee, Inc.

RWANDA PROGRAMS - GISENYI PROJECT

P.O. Box 2961, Kigali, Rwanda, Tel: 250 83816 • Fax: 250 86036 •  
Cell : 08 30 20 78, eMail: [IRC@rwandatel1.rwanda1.com](mailto:IRC@rwandatel1.rwanda1.com)  
[rwanda@mindspring.com](mailto:rwanda@mindspring.com)

### PROCES VERBAL DE RECEPTION

*Certificate of Completion*

#### Réhabilitation du système d'alimentation en Eau Potable de Rwerere

*Rehabilitation of the Water Supply System of Rwerere*

#### Préfecture de Gisenyi, Commune de Rwerere

*Prefecture of Gisenyi, Commune of Rwerere*

En ce jour, ...09/ Mars/ 2000..., à .....14..... heures, nous,  
*Today, , at o'clock, we*

- Monsieur BARENGAJA B. Romukha, Bourgmestre de la commune de Rwerere (maître d'ouvrage) ou son représentant:.....  
*Mister , Bourgmestre of Rwerere commune (owner of the project)*
- Monsieur RUBEN U.M. BAJIHA....., Coordinateur de International Rescue Committee en Préfecture de Gisenyi (maître d'oeuvre et superviseur des travaux)  
*Mister , Field Coordinator IRC-Gisenyi*

avons fait la reception du système d'alimentation en eau potable de la commune de Rwerere, dont IRC a réalisé les travaux de réhabilitation. Cette réhabilitation comportait les activités suivantes:

*Declare to complete the hand over of the Rwerere commune water supply system, which IRC has completed the rehabilitation. The rehabilitation process included the following activities:*

- i. Réhabilitation de tout le réseau de conduites formant le système d'alimentation en eau potable de la commune de Rwerere  
*Rehabilitation of pipeline system of the water supply network of Rwerere commune*
- ii. Réhabilitation de 32 borne fontaines publiques.  
*Rehabilitation of 32 public water points*
- iii. Construction de 32 chambres de vannes.  
*Construction of 32 valve chambers.*
- iv. Réhabilitation de 15 réservoirs  
*Rehabilitation of 15 water storage tanks*

International Headquarters

122 East 42<sup>nd</sup> Street • New York • New York • 10168-1289

Tel: 1 212 551 3000 • Fax: 1 212 551 3185

38

Ce procès verbal de reception scelle la transmission officielle du projet aux Autorités, à savoir la Commune de Rwerere et la Regie Associative de Rwerere qui auront en charge la gestion et la maintenance du reseau.

*This certificate of completion hands over the project to the authorities: the Commune and the Regie Associative, which will be responsible for the management and the maintenance.*

**Observations / Comments**

- RAS -

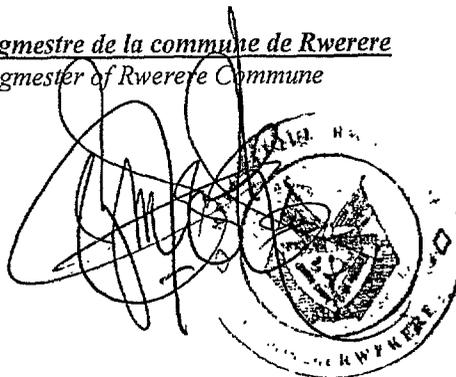
**Reserves / Reserves:**

- RAS -

**Nom, Date, Signature, et tampon**  
*Name, Date, Signature and stamp*

Pour le maître d'ouvrage et Représentant des Bénéficiaires: Commune de Rwerere  
*For the owner of the project Representing the beneficiaries*

**Monsieur le Bourgmestre de la commune de Rwerere**  
*Mister Bourgmester of Rwerere Commune*

The image shows a handwritten signature in black ink, which is somewhat stylized and overlapping. To the right of the signature is a circular official stamp. The stamp features a central emblem with a shield and a crown, surrounded by text in French: "COMMUNE DE RWERERE" and "RWANDA".

Pour le maître d'oeuvre et superviseur des travaux: International Rescue Committee (IRC)  
*For the supervisor of the works*

**Monsieur le Coordinateur de IRC Gisenyi:**  
*IRC Gisenyi Field Coordinator*

The image shows a handwritten signature in black ink, which is very fluid and cursive, written over a light blue horizontal line.

Copies à :

Monsieur le Préfet de la Préfecture de Gisenyi  
Monsieur de Responsable de l'Hydraulique Rural de la Préfecture de Gisenyi  
Mr. Gerard Van Dyck, WFP Representative in Rwanda  
Mr OLAWEFEMI, Coordinator WES / UNICEF.  
Ms. Heidi WAGNER *Country Director* / IRC-Rwanda



## International Rescue Committee, Inc.

RWANDA PROGRAMS - GISENYI PROJECT

P.O. Box 2961, Kigali, Rwanda, Tel: 250 83816 ♦ Fax: 250 86036 ♦  
Cell : 08 30 20 78, eMail: [IRC@rwandatel1.rwanda1.com](mailto:IRC@rwandatel1.rwanda1.com)  
[rwanda@mindspring.com](mailto:rwanda@mindspring.com)

### PROCES VERBAL DE RECEPTION

*Certificate of Completion*

#### Extension de l'adduction d'Eau Potable de Rwerere au site de Kavumu

*Extension of the Water Supply System of Rwerere to Kuvumu*

#### Construction de 122 latrines traditionnelles «san-plat» à Kavumu

*Construction of 122 traditional latrines "san-plat" in Kavumu*

#### Préfecture de Gisenyi, Commune de Rwerere

*Prefecture of Gisenyi, Commune of Rwerere*

En ce jour, ..... 09/ Mars/ 2000 ....., à ..... 14 ..... heures, nous,  
*Today, , at o'clock, we*

- Monsieur PARENGAYAZO Ramadhan Bourgmestre de la commune de Rwerere (maître d'ouvrage) ou son représentant:.....  
*Mister , Bourgmestre of Rwerere commune (owner of the project)*
- Monsieur Mutayambwa J. M. M. M. chef de secteur de Muhanda, représentant la population bénéficiaire  
*Mister , chief of Muhanda sector, representing the beneficiaries*
- Monsieur Nzabonimpa Emmanuel..., chef du site de Kavumu, représentant la population de Kavumu  
*Mister , chief of the site of Kavumu, representing the population of Kavumu*
- Monsieur Rubon V.M. BAYIHA ....., Coordinateur de International Rescue Committee en Préfecture de Gisenyi (maître d'oeuvre et superviseur des travaux)  
*Mister , Field Coordinator IRC-Gisenyi*

avons fait la reception des travaux réalisés par IRC dans le site de Kavumu pour le présent projet, à savoir:

*Declare to complete the hand over of the project achieved in the site of Kavumu. The works included the following activities:*

International Headquarters

122 East 42<sup>nd</sup> Street • New York • New York • 10168-1289

Tel: 1 212 551 3000 ♦ Fax: 1 212 551 3185

1. l'extension de l'adduction d'eau potable de la commune de Rwerere au site de Kavumu en commune de Rwerere,  
*extension of the Rwerere water supply system to the site of Kavumu*
2. la construction de 122 latrines traditionnelles de type «san-plat»  
*construction of 122 traditional latrines «san-plat»*
3. la formation et la mise en place des comités «water and sanitation»  
*training and setting up of water and sanitation committees*

Voici dans ce qui suit le detail des réalisations  
*Find below the details of the realizations*

**Extension du reseau d'alimentation en Eau / Extension of the Water Supply system**

- pose d'une conduite de 470 mètres de longueur / *pipeline of 470 meters laid down*
- construction de 2 bornes fontaines / *construction of 2 water points*
- construction de 3 chambres de vannes / *construction of 3 valve chambers*
- formation et mise en place du comité "eau" / *training and setting up of water committee*

**Sanitation / Sanitation**

- construction 122 latrines traditionnelles / *construction of 122 traditional latrines*
- formation et mise en place du comité "sanitation"  
*training and setting up of sanitation committee*

Ce procès verbal de reception scelle la transmission officielle du projet aux Autorités, à savoir la Commune de Rwerere et la Regie Associative de Rwerere qui auront en charge la gestion et la maintenance du reseau.

*This certificate of completion hands over the project to the authorities: the Commune of Rwerere and the Regie Associative of Rwerere, which will be responsible for the management and the maintenance.*

**Observations / Comments**

- RAS -

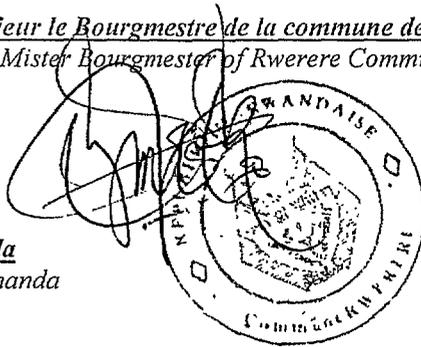
*Handwritten mark*

Reserves / Reserves:

**Nom, Date, Signature, et tampon**  
*Name, Date, Signature and stamp*

Pour le maître d'ouvrage et Representant des Beneficiaires: Commune de Rwerere  
*For the owner of the project Representing the beneficiaries*

**Monsieur le Bourgmestre de la commune de Rwerere**  
*Mister Bourgmester of Rwerere Commune*



**Chef de Secteur Muhanda**  
*Chief of the sector of Muhanda*

**Chef de site Kavumu**  
*Chief of the Kavumu site*

Pour le maître d'oeuvre et superviseur des travaux: International Rescue Committee (IRC)  
*For the supervisor of the works*

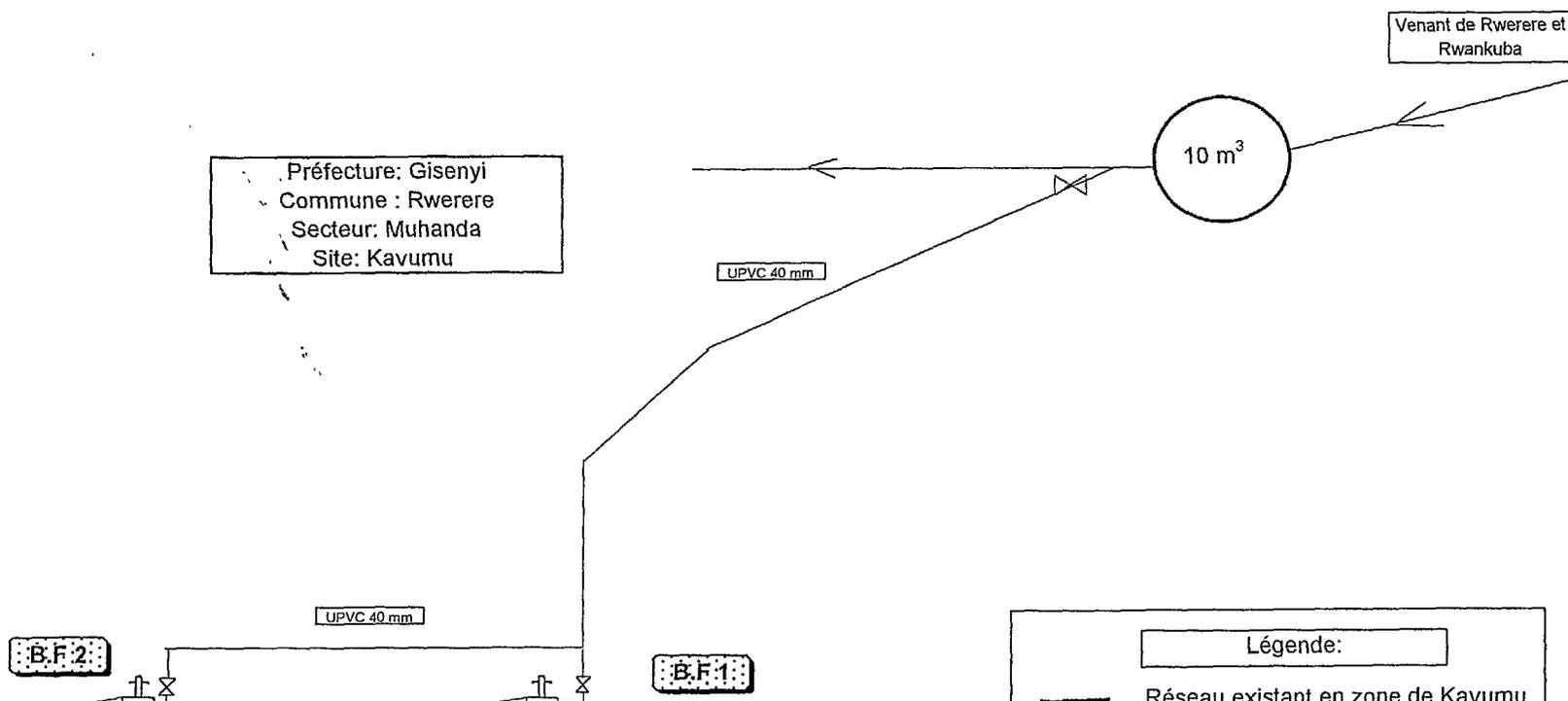
**Monsieur le Coordinateur de IRC Gisenyi:**  
*IRC Gisenyi Field Coordinator*



Copies à :

- Monsieur le Préfet de la Préfecture de Gisenyi
- Monsieur de Responsable de l'Hydraulique Rural de la Préfecture de Gisenyi
- Mr. Gerard Van Dyck, WFP Representative in Rwanda
- Mr OLA WEFEMI, Coordinator WES / UNICEF.
- Ms. Heidi WAGNER *Country Director / IRC-Rwanda*

Schéma de principes Kavumu



Préfecture: Gisenyi  
Commune : Rwerere  
Secteur: Muhanda  
Site: Kavumu

Venant de Rwerere et  
Rwankuba

UPVC 40 mm

10 m<sup>3</sup>

UPVC 40 mm

B.F.2

B.F.1

Métré quantitatif

Description des travaux	Quantité
Circuit secondaire : UPVC 40 mm	445 ml
Bornes fontaines à construire	2 unités
Circuit distribution : UPVC 32 mm	24 ml
Chambre de vannes secondaires	3 unités

**Légende:**

- Réseau existant en zone de Kavumu
- Réseau à construire dans Kavumu
- Type de conduite et diamètre
- Borne fontaine de distribution d'eau
- Numéro de la borne fontaine
- Vanne d'arrêt et d'équilibrage
- Réservoir existant et volume

44